



Asamblea General

Quincuagésimo segundo período de sesiones

18 de junio de 1997

Proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999

Primera parte (Anexo) Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 y forma en que se tratan en 1998-1999

1. La Asamblea General, en su resolución 51/220, de 18 de diciembre de 1996, sobre el esbozo del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999, pidió al Secretario General, entre otras cosas, que presentara información sobre los productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 y sobre la forma en que se trataran en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6). A ese respecto, se hace referencia al informe del Secretario General sobre sus propuestas para lograr una reducción presupuestaria de 154 millones de dólares en el presupuesto por programas para el bienio 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1) y al segundo informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (A/51/7/Add.1). En esos informes se indicaban los productos que habían de cancelarse, aplazarse, diferirse o reducirse.
2. En el presente anexo no se han indicado las actividades y productos que en los informes citados figuran como cancelados o reducidos. Tampoco se indican los productos que aparecían como aplazados pero que, en el momento de prepararse el presente documento, se preveía que habían de ejecutarse en el bienio en curso.
3. En el cuadro que figura a continuación se presentan, en la primera columna, los productos que se propuso que se difirieran o aplazaran, según lo indicado en los informes citados, y que, según la información disponible en el momento de prepararse el presente anexo, no se ejecutarán o finalizarán en el bienio en curso. En la segunda columna se indica la forma en que se tratan esos productos en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999.

Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 y forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999

<i>Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1 y A/51/7/Add.1)</i>	<i>Forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6)</i>
<p>Asuntos políticos</p> <p><i>Desarme</i></p> <p><i>Supervisión, análisis y estudios</i></p> <p>Junta Consultiva en Asuntos de Desarme: reducción del número de reuniones de cuatro a dos.</p>	<p>Asuntos políticos</p> <p><i>Desarme</i></p> <p><i>Supervisión, análisis y estudios</i></p> <p>Se ha propuesto la celebración de cuatro reuniones de la Junta Consultiva en Asuntos de Desarme.</p>
<p>Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz</p> <p>No se propuso que se difiriera o aplazara producto alguno.</p>	<p>Operaciones de mantenimiento de la paz y misiones especiales</p>
<p>Asuntos del espacio ultraterrestre</p> <p>Aplazados: publicaciones periódicas — dos de seis estudios técnicos y jurídicos sobre los nuevos adelantos de la tecnología espacial y sus aplicaciones económicas y sociales.</p>	<p>Utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos</p> <p>Se han cancelado los dos estudios técnicos y jurídicos.</p>
<p>Corte Internacional de Justicia</p> <p>No se propuso que se difiriera o aplazara producto alguno.</p>	<p>Corte Internacional de Justicia</p>
<p>Actividades jurídicas</p> <p><i>Armonización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional</i></p> <p>Aplazada: publicación periódica — CNUDMI, segunda edición.</p> <p>Aplazada: publicación no periódica sobre material recomendado para la enseñanza del derecho mercantil.</p>	<p>Asuntos jurídicos</p> <p><i>Armonización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional</i></p> <p>Ninguna de estas publicaciones se incluye en el nuevo presupuesto.</p>
<p>Departamento de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible</p> <p><i>Desarrollo social</i></p> <p>Aplazamiento del informe que se había de presentar a la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones sobre los progresos alcanzados y los obstáculos con que se ha tropezado en la ejecución del Programa de Acción Mundial para los Impedidos.</p> <p><i>Adelanto de la mujer</i></p> <p>Reducción de las actividades de promoción sobre la ratificación y aplicación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.</p> <p>Reducción de la labor sobre la violencia contra la mujer como aportación a la labor del Relator Especial sobre la violencia contra la mujer.</p> <p>Reducción de las actividades de enlace con organizaciones no gubernamentales, particularmente en Viena y Ginebra, respecto de la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro.</p>	<p>Coordinación de políticas y desarrollo sostenible</p> <p><i>Desarrollo social</i></p> <p>No se ha incluido ya que el informe se presentará a la Asamblea General en su quincuagésimo segundo período de sesiones.</p> <p><i>Adelanto de la mujer</i></p> <p>Las actividades de promoción se mantendrán en el nivel de 1996-1997.</p> <p>La labor se mantendrá al nivel de 1996-1997.</p> <p>La labor se mantendrá al nivel de 1996-1997.</p>

<i>Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1 y A/51/7/Add.1)</i>	<i>Forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6)</i>
Reducción de las contribuciones en asuntos de género a las actividades de otros grupos de tareas competentes creados por el Comité Administrativo de Coordinación para el seguimiento de conferencias importantes.	Reprogramación de la labor de resultados del establecimiento del Comité Interinstitucional del Comité Administrativo de Coordinación sobre el adelanto de la mujer y la igualdad de género.
Crítica situación económica, recuperación y desarrollo de África No hubo reducciones presupuestarias.	Nuevo Programa para el Desarrollo de África
Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas <i>Dirección y gestión ejecutivas</i> Demorada: elaboración del programa UNESIS. <i>Cuestiones y políticas mundiales de desarrollo</i> Aplazada: publicación no periódica — <i>Suplemento del Informe sobre la situación social en el mundo 1997</i> . <i>Población</i> Demoradas: dos publicaciones no periódicas sobre población urbana y rural por sexo y edad, y sobre el desarrollo, y la migración internacional: hechos y teorías. Demorado: material técnico — bases de datos sobre población, recursos, medio ambiente y desarrollo.	Información económica y social y análisis de políticas <i>Dirección y gestión ejecutivas</i> La elaboración del programa UNESIS continuará en 1998-1999. <i>Cuestiones y políticas mundiales de desarrollo</i> El <i>Suplemento del Informe sobre la situación social en el mundo 1997</i> se publicará en 1998-1999. <i>Población</i> Canceladas ambas publicaciones no periódicas. Material técnico — la base de datos sobre población, recursos, medio ambiente y desarrollo se elaborará en 1998-1999.
Departamento de Apoyo al Desarrollo y de Servicios de Gestión <i>Administración y finanzas públicas</i> Diferida: publicaciones no periódicas sobre formación y desarrollo de la gestión de la administración pública.	Apoyo al desarrollo y servicios de gestión <i>Administración y finanzas públicas</i> La publicación no periódica sobre formación y desarrollo de la gestión de la administración pública está incluida en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999.
Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo Después del noveno período de sesiones de la UNCTAD, celebrado en 1996, cuyas recomendaciones recibieron el apoyo de la Asamblea General en su resolución 51/167, el programa fue reestructurado, como se refleja en el plan de mediano plazo para el período 1998-2001. La cuestión del aplazamiento no se aplica en este caso.	Comercio y desarrollo Programa de trabajo reestructurado.
Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT No se difirió o redujo ningún producto.	Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente No se difirió o redujo ningún producto.	Medio ambiente

<p><i>Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1 y A/51/7/Add.1)</i></p>	<p><i>Forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6)</i></p>
<p>Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)</p> <p><i>Políticas e instrumentos nacionales</i></p> <p>Aplazadas: publicaciones no periódicas — documento normativo sobre política e instrumentos nacionales; informe técnico sobre la aplicación de los indicadores urbanos a la vigilancia de la ejecución del Plan de Acción Mundial de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II).</p> <p><i>Ordenación del desarrollo de los asentamientos humanos, incluidos los recursos financieros y las tierras</i></p> <p>Aplazadas: publicaciones no periódicas — documento normativo sobre la gestión del desarrollo sostenible de los asentamientos humanos; y examen de las experiencias de coordinación institucional en materia de planificación y ejecución del desarrollo urbano sostenible.</p> <p><i>Mejoramiento de la infraestructura y de las condiciones de vida</i></p> <p>Aplazadas: publicaciones no periódicas — examen de la aplicación de los planes nacionales de acción de Hábitat II en materia de rehabilitación de infraestructuras y servicios municipales.</p> <p><i>Gestión de las medidas paliativas, la reconstrucción y el desarrollo en casos de desastre</i></p> <p>Aplazada: publicación no periódica — reseña de la acción de los gobiernos una vez acaecido un desastre.</p> <p><i>Reducción de la pobreza y promoción de la equidad</i></p> <p>Aplazada: publicación no periódica sobre reducción de la pobreza y promoción de la equidad.</p>	<p>Asentamientos humanos</p> <p><i>Políticas e instrumentos nacionales</i></p> <p>Las publicaciones no periódicas no se han incluido — los temas se han incorporado en publicaciones en el marco de los nuevos subprogramas 2 y 4.</p> <p><i>Ordenación del desarrollo de los asentamientos humanos, incluidos los recursos financieros y las tierras</i></p> <p>El documento normativo no se ha incluido pero el tema se incorpora en una publicación no periódica en el marco del nuevo subprograma 2. La otra publicación no periódica se incorporará en los informes anuales sobre la aplicación del Programa de Hábitat.</p> <p><i>Mejoramiento de la infraestructura y de las condiciones de vida</i></p> <p>Incorporado en informes y publicaciones en el marco de los nuevos subprogramas 3 y 4.</p> <p><i>Gestión de las medidas paliativas, la reconstrucción y el desarrollo en casos de desastre</i></p> <p>Incorporada en los informes anuales sobre la aplicación del Programa de Hábitat en el marco del nuevo subprograma 4.</p> <p><i>Reducción de la pobreza y promoción de la equidad</i></p> <p>Incorporada en los informes anuales sobre la aplicación del Programa de Hábitat en el marco del nuevo subprograma 4.</p>
<p>Lucha contra la delincuencia</p> <p>Si bien algunos productos se cancelaron, no se propuso que ningún producto se difiriera o aplazara</p>	<p>Lucha contra la delincuencia</p>
<p>Fiscalización internacional de drogas</p> <p><i>Aplicación de tratados, servicios de secretaría y de apoyo</i></p> <p>Diferida: una reunión de expertos para asesorar a la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes con respecto a los criterios de aplicación del artículo 12 de la Convención de 1988.</p> <p><i>Investigación científica aplicada, reducción de la demanda y la oferta</i></p> <p>Diferidas: formulación y evaluación de cuestionarios para los gobiernos, a los fines de la preparación de informes anuales, sobre programas y estrategias de reducción de la demanda, incluidos la prevención primaria, el tratamiento y la rehabilitación relacionados con la aplicación del Plan Amplio y Multidisciplinario sobre actividades futuras de fiscalización del uso indebido de drogas.</p>	<p>Fiscalización internacional de drogas</p> <p><i>Aplicación de tratados, servicios de secretaría y de apoyo</i></p> <p>La reunión de expertos para asesorar a la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes con respecto a los criterios de aplicación del artículo 12 de la Convención de 1988 se celebrará en 1998-1999.</p> <p><i>Investigación científica aplicada, reducción de la demanda y la oferta</i></p> <p>La información se obtendrá en 1998-1999 por medio del cuestionario para la preparación de informes anuales.</p>

<i>Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1 y A/51/7/Add.1)</i>	<i>Forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6)</i>
<p>Diferida: publicación no periódica — manual sobre técnicas para la evaluación rápida del alcance de los problemas de uso indebido de drogas.</p>	
<p>Comisión Económica para África</p> <p><i>Órganos normativos</i></p> <p>Reducción de la duración de las reuniones de los órganos intergubernamentales de 8 a 6 días; reducción de la duración de las reuniones de los comités intergubernamentales de 5 a 4 días.</p> <p><i>Desarrollo de los recursos humanos y transformación social</i></p> <p>Diferidas: cuatro publicaciones no periódicas — perspectivas y enfoques nuevos de la capacitación de formadores de maestros para la paz y la reconciliación; métodos y técnicas de enseñanza no académica para fomentar la paz, la reconciliación nacional y la cohesión; la juventud en la reconstrucción y rehabilitación nacionales después de los conflictos; hacia una participación dinámica; las desigualdades entre los sexos en la esfera de la salud: barreras, beneficios y políticas en países africanos seleccionados.</p> <p><i>Desarrollo de los sistemas estadísticos y de información</i></p> <p>Diferida: publicación periódica sobre experiencias nacionales en la formulación de planes de desarrollo estadístico.</p> <p><i>Desarrollo de los recursos naturales y de la energía</i></p> <p>Diferido: material técnico sobre la primera fase del atlas de recursos naturales y energía en África.</p> <p><i>Transformación infraestructural y estructural</i></p> <p>Diferida: reunión de un grupo especial de expertos sobre medidas para mejorar la capacidad empresarial y aprovechar los conocimientos de ciencia y tecnología.</p>	<p>Comisión Económica para África</p> <p>El programa de la CEPA se ha reorientado en atención a la resolución 809 (XXX) de la Comisión sobre nuevas orientaciones para la CEPA.</p> <p><i>Órganos normativos</i></p> <p>La modalidad de las reuniones se mantendrá en 1998-1999.</p> <p><i>Desarrollo de los recursos humanos y transformación social</i></p> <p>Las 4 publicaciones no periódicas se han cancelado de conformidad con la reorientación del programa general de la CEPA.</p> <p><i>Desarrollo de los sistemas estadísticos y de información</i></p> <p>La publicación no periódica se ha cancelado de conformidad con la reorientación del programa general de la CEPA.</p> <p><i>Desarrollo de los recursos naturales y de la energía</i></p> <p>El material se ha cancelado de conformidad con la reorientación del programa general de la CEPA.</p> <p><i>Transformación infraestructural y estructural</i></p> <p>La reunión del grupo especial de expertos se ha cancelado de conformidad con la reorientación del programa general de la CEPA.</p>
<p>Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico</p> <p><i>Mitigación de la pobreza mediante el crecimiento económico y el desarrollo social</i></p> <p>Demorada: preparación de una base de datos regional sobre la mujer en el desarrollo.</p> <p><i>Estadística</i></p> <p>Demorados: elaboración y mantenimiento del sistema de información estadística de la CESPAAO; servicios especiales de información estadística mediante medios convencionales y acceso en línea, y distribución de datos en disquetes y/o CD-ROM.</p>	<p>Desarrollo Económico y Social en Asia y el Pacífico</p> <p><i>Mitigación de la pobreza mediante el crecimiento económico y el desarrollo social</i></p> <p>No se incluye la base de datos.</p> <p><i>Estadística</i></p> <p>Incluido en el bienio 1998-1999.</p>

<i>Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1 y A/51/7/Add.1)</i>	<i>Forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6)</i>
<p>Comisión Económica para Europa</p> <p><i>Transporte</i></p> <p>Aplazados: contribución a la elaboración de cuatro nuevos instrumentos jurídicos y la revisión de instrumentos jurídicos vigentes; 18 de un total de 139 informes y otros documentos que habían de presentarse al Comité de Transportes Interiores.</p> <p>Aplazadas: dos publicaciones periódicas — información sobre los transportes; censo de carreteras europeas, y un documento de un total de 83 publicaciones de material técnico.</p> <p>Aplazadas: ocho publicaciones no periódicas.</p> <p>Aplazado: material técnico — reglamentos técnicos para vehículos de transporte por carretera y sus enmiendas e informatización de los reglamentos técnicos.</p> <p><i>Facilitación del comercio</i></p> <p>Demorada: preparación de la base de datos en apoyo de EDIFACT.</p> <p><i>Energía</i></p> <p>Aplazada: publicación no periódica — actas del Seminario sobre generación de electricidad mediante el carbón, el medio ambiente y la aceptación pública.</p> <p><i>Desarrollo del comercio internacional</i></p> <p>Demoradas: publicaciones no periódicas — guía para el inversionista extranjero sobre el derecho de propiedad en los países con economía en transición.</p> <p>Demorados: seminario sobre el fomento de la inversión extranjera directa en los países con economía en transición, y seminarios sobre la financiación del comercio exterior.</p>	<p>Comisión Económica para Europa</p> <p><i>Transporte</i></p> <p>Los productos no ejecutados para finales de 1997 se incluirán en el bienio 1998-1999 y se presentarán al Comité de Transportes Interiores para que adopte una decisión al respecto.</p> <p><i>Facilitación del comercio</i></p> <p>Incluida en el bienio 1998-1999.</p> <p><i>Energía</i></p> <p>No se incluye en el bienio 1998-1999.</p> <p><i>Desarrollo del comercio internacional</i></p> <p>No se incluye en el bienio 1998-1999.</p> <p>No se incluye en el bienio 1998-1999.</p>
<p>Comisión Económica para América Latina y el Caribe</p> <p>Si bien se cancelaron algunos productos, no se propuso que se difiriera o aplazara ninguno.</p>	<p>Desarrollo económico y social en América Latina y el Caribe</p>
<p>Comisión Económica y Social para Asia Occidental</p> <p>Si bien se cancelaron algunos productos, no se propuso que se difiriera o aplazara ninguno.</p>	<p>Desarrollo económico y social para Asia occidental</p>
<p>Programa ordinario de cooperación técnica</p> <p>Se redujeron las actividades, pero no se difirió ni aplazó ningún producto.</p>	<p>Programa ordinario de cooperación técnica</p>
<p>Derechos Humanos</p> <p>Si bien se redujeron o demoraron algunos productos, no se propuso que se difiriera o aplazara ninguno.</p>	<p>Derechos Humanos</p>
<p>Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados</p> <p>No se difirió ni aplazó ningún producto.</p>	<p>Protección y asistencia a los refugiados</p>

<i>Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1 y A/51/7/Add.1)</i>	<i>Forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6)</i>
<p>Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente</p> <p>No se difirió ni aplazó ningún producto.</p>	<p>Refugiados de Palestina</p>
<p>Departamento de Asuntos Humanitarios</p> <p><i>Planificación y formulación de políticas</i></p> <p>Diferidos: estudios de evaluación de operaciones de emergencia.</p> <p><i>Prevención y preparación para casos de desastre</i></p> <p>Aplazados: cursos prácticos sobre mitigación de desastres y seguros y sobre seguridad sísmica en zonas urbanas.</p>	<p>Asistencia humanitaria</p> <p><i>Política y análisis</i></p> <p>Incluidos en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999.</p> <p><i>Reducción de desastres naturales</i></p> <p>Los cursos prácticos, si no se ejecutan, se incluirán en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999.</p>
<p>Información pública</p> <p><i>Servicios de promoción</i></p> <p>Aplazada: actualización de las exposiciones y del material visual de los recorridos de las visitas guiadas.</p>	<p>Información pública</p> <p><i>Servicios de promoción</i></p> <p>Incluida en el bienio 1998-1999.</p>
<p>Administración y gestión</p> <p>En general, se produjeron demoras en la prestación de servicios. En algunos casos se propuso el aplazamiento de productos, como sigue:</p> <p><i>Servicios comerciales, de compras y de transportes</i> Aplazado: programa de reposición de vehículos.</p> <p><i>Gestión, conservación y construcción de instalaciones</i> Aplazado: programa de reposición de muebles y equipo.</p> <p><i>Gestión de archivos y expedientes</i> Aplazados: estudio sobre el arreglo y la descripción de los archivos según las normas internacionales y preservación de microfilmes.</p> <p><i>Servicios de información de las bibliotecas de Ginebra y Viena</i> Reducidos: selección, adquisición y conservación de colecciones, catalogación, indización y procesamiento de información.</p>	<p>Servicios administrativos</p> <p><i>Servicios comerciales de compras y de transportes</i> El programa de reposición de vehículos se incluyó en el bienio 1998-1999.</p> <p><i>Gestión, conservación y construcción de instalaciones</i> El programa de reposición de muebles y equipo se incluye en el bienio 1998-1999.</p> <p><i>Gestión de archivos y expedientes</i> El estudio se incluye en el bienio 1998-1999.</p>
<p>Actividades administrativas de financiación conjunta</p> <p>No se difirió ni aplazó ningún producto.</p>	<p>Actividades administrativas de financiación conjunta</p>
<p>Gastos especiales</p> <p>No se difirió ni aplazó ningún producto.</p>	<p>Gastos especiales</p>
<p>Oficina de Servicios de Supervisión Interna</p> <p><i>Supervisión e inspección</i></p> <p>Demorados: procesos de supervisión.</p> <p><i>Investigaciones</i></p> <p>Demoradas: investigaciones.</p>	<p>Supervisión interna</p> <p><i>Supervisión e inspección</i></p> <p>Los procesos que no se hayan concluido a finales de 1997 se incluirán en el bienio 1998-1999.</p> <p><i>Investigaciones</i></p> <p>Las investigaciones que no se hayan concluido a finales de 1997 se incluirán en el bienio 1998-1999.</p>

<p><i>Productos diferidos, aplazados o reducidos en 1996-1997 (A/C.5/50/57/Add.1 y A/51/7/Add.1)</i></p>	<p><i>Forma en que se tratan en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999 (A/52/6)</i></p>
<p>Innovaciones tecnológicas No se difirió ni aplazó ningún producto.</p>	<p>Servicios administrativos Las actividades se incorporan en la sección 27.</p>
<p>Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de conservación Véase el anexo I del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (A/51/7/Add.1).</p>	<p>Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de conservación <i>Reformas y mejoras</i> Parte de las reformas y mejoras estarán terminadas para finales de 1997 y continuarán en 1998-1999 pues se trata de proyectos multianuales. <i>Obras importantes de conservación</i> La mayoría de los proyectos de obras importantes de conservación, si no se terminan para finales de 1997, se incluirán en 1998-1999 pues forman parte del programa ordinario de conservación.</p>
